

GLEBOGRYZARKI SPALINOWE

HGS 155 L, HGS 155 B



"Instrukcja oryginalna"

Producent: Hortmasz Sp. z o.o.

96-100 Skierniewice, Strobów 2D, POLSKA

Tel. 46 / 833 43 56, 833 25 54, www:hortmasz.pl e-mail:hortmasz@hortmasz.com.pl



Spis treści

ZNAKI OSTRZEGAWCZE.....	3
ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA	4
Instruktaż.....	4
Przygotowanie.....	4
Użytkowanie	5
Obsługa i przechowywanie	6
RYZIKO SZCZĄTKOWE.....	7
BUDOWA GLEBOŻYZARKI	8
DANE TECHNICZNE	9
OZNAKOWANIE ORAZ OKREŚLENIE MASZYNY	10
PRZEZNACZENIE GLEBOŻYZARKI	10
MONTAŻ MASZYNY.....	11
PRZED URUCHOMIENIEM	11
PRACA MASZYNĄ	14
OBSŁUGA I PRZEGLĄDY	16
PRZECHOWYWANIE	19
TRANSPORT	20
GWARANCJA	20
TYPOWE USZKODZENIA I SPOSOBY ICH USUWANIA.....	20
ŚRODOWISKO.....	21
OSPRZĘT WSPÓŁPRACUJĄCY	22
INFORMACJE DODATKOWE	26
DEKLARACJA ZGODNOŚCI	27

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część wyposażenia i jest dostarczana użytkownikowi razem z maszyną !

Urządzenie należy zawsze stosować zgodnie z instrukcją obsługi.

Proszę uważnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję przed złożeniem i uruchomieniem maszyny. Instrukcja zawiera ważne informacje dla użytkownika dotyczące bezpieczeństwa użytkowania, sposobu montażu i pracy maszyny. Instrukcję należy zachować dla innych użytkowników sprzętu oraz celem przypomnienia i weryfikacji zawartych w niej informacji.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, typu hobby, nie jest przeznaczone do użytkowania profesjonalnego.

Bardzo dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi. Zwróć szczególnie uwagę na informacje poprzedzone następującymi słowami:

NIEBEZPIECZEŃSTWO Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem SPOWODUJE obrażenia ciała lub śmierć operatora lub osób postronnych.

! OSTRZEŻENIE Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym symbolem MOŻE SPOWODOWAĆ obrażenia ciała lub śmierć operatora lub osób postronnych.

! UWAGA Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym symbolem może spowodować obrażenia ciała operatora lub osób postronnych.

UWAGA Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym symbolem może spowodować uszkodzenia silnika lub maszyny współpracującej.

ZNAKI OSTRZEGAWCZE

Glebogryzarka jest zaopatrzona w naklejki ostrzegawcze i informacje w postaci piktogramów – umownych znaków ostrzegawczych które mają przypominać o bezpieczeństwie użytkowania i obsługi. Oznaczenie piktogramów:



Uwaga na gorące elementy i możliwość oparzenia. Nie dotykaj tłumika i elementów blisko niego w czasie pracy i bezpośrednio po niej. (piktogramy wytłoczone na silniku)

B1

B2



B1. Ogólny znak ostrzegawczy, służy do zwrócenia szczególnej uwagi. W czasie pracy należy zwrócić szczególną uwagę na wirujące elementy

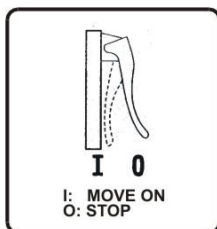
B2. Uwaga na możliwości odrzucenia przez glebogryzarkę obcych przedmiotów. Znak nakazuje zachowanie bezpiecznej odległości osobom postronnym.



Ogólny znak ostrzegawczy, służy do zwrócenia szczególnej uwagi oraz znak przypominający o konieczności zapoznania się z instrukcją obsługi i przestrzegania podanych tam zasad



Podczas czynności związanych z obsługą i konserwacją - zdejmij kopułkę ze świecy zapłonowej



Naklejka informująca o sposobie załączania napędu noży.

I - noże załączone

O - noże wyłączane

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

⚠ UWAGA Przed przystąpieniem do montażu glebogryzarki oraz przed rozpoczęciem pracy należy bezwzględnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Instruktaż

- Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy zaznajomić się z urządzeniami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem sprzętu.
- Upewnij się, że potrafisz zatrzymać silnik w nagłych wypadkach i grożącym niebezpieczeństwie.
- Używaj glebogryzarki do spulchniania gleby - celu w jakim została zaprojektowana i wykonana. Każde inne użycie maszyny może stworzyć niebezpieczne sytuacje lub uszkodzić maszynę.
- Dzieciom lub osobom nie zapoznanym z instrukcją obsługi nie wolno obsługiwać glebogryzarki. Lokalne przepisy mogą regulować minimalny wiek operatora maszyny.
- Nie wolno pracować glebogryzarką, gdy inne osoby, szczególnie dzieci lub zwierzęta domowe znajdują się w pobliżu.
- Należy pamiętać iż operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki i grożące niebezpieczeństwo wobec innych osób lub ich własności.

Przygotowanie

- Sprawdź czy wszystkie zabezpieczenia i osłony są na swoim miejscu.
- Podczas pracy należy zawsze nosić wytrzymałe obuwie. Nie wolno obsługiwać urządzenia w butach z odkrytą stopą lub odkrytych sandałach.
- Noś odpowiedni ubiór. Luźne ubranie może zostać pochwycone przez ruchome części powodując obrażenia obsługującego.

- d) Należy dokładnie sprawdzić teren, na którym maszyna ma pracować i usunąć wszystkie przedmioty, które mogą być niebezpieczne podczas pracy maszyną, (szkło, kamienie itd.)
- e) Bądź ostrożny. Nie obsługuj maszyny gdy jesteś zmęczony, pod wpływem alkoholu czy leków.

⚠ OSTRZEŻENIE Benzyna jest łatwopalna.

- paliwo należy przechowywać w zbiornikach specjalnie do tego przeznaczonych;
 - paliwo należy tankować na świeżym powietrzu i podczas tankowania nie wolno palić;
 - paliwo należy dolewać przed rozruchem silnika. Nie wolno usuwać korka zbiornika paliwa oraz dolewać benzyny podczas pracy silnika lub kiedy silnik jest gorący;
 - w przypadku rozlania benzyny, nie wolno uruchamiać silnika, należy wynieść maszynę z zalanej powierzchni i unikać wywołania zapalenia się oparów benzyny;
 - należy przetransportować wszystkie zbiorniki paliwa szczelnie zamknięte;
- f) Wymienić wadliwe tłumiki oraz zwracać uwagę na to by ich nie dotykać w czasie pracy i do momentu ostudzenia.
 - g) Przed pracą urządzenia, zawsze sprawdzić wzrokowo czy noże spulchniające i śruby nie są zużyte lub uszkodzone. Zużyte noże i śruby należy wymienić na nowe.
 - h) W przypadku maszyn wielonożowych należy zachować ostrożność, gdyż obrót jednego noża może spowodować obrót innych noży.

Użytkowanie

- a) Trzymaj stopy i dłonie z dala od ostrzy podczas pracy silnika.
- b) Nie uruchamiaj silnika w zamkniętym pomieszczeniu, gdzie istnieje niebezpieczeństwo nagromadzenia się trującego tlenku węgla;
- c) Pracuj tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym;
- d) Stawianie nóg na pochyłościach zawsze musi być pewne;
- e) Należy chodzić, nigdy biegać;
- f) Należy zachować szczególną uwagę przy zmianie kierunku na zboczach;
- g) Nie wolno pracować na nadmiernie pochyłych zboczach, max pochylenie 10°;
- h) Pracuj raczej w poprzek zbocza niż w górę i dół,
- i) Należy zachować szczególną uwagę przy cofaniu lub pracy na biegu wstecznym,
- j) Nie wolno obsługiwać glebożyzarki z uszkodzonymi osłonami lub obudowami oraz bez zamontowanych urządzeń zabezpieczających np. sprawnie działającej dźwigni sprzęgła;
- k) Nie wolno zmieniać regulacji elementów silnika lub przekraczać określonej prędkości silnika;
- l) Należy przed uruchomieniem silnika rozłączyć sprzęgło napędu noży;

- m) Należy ostrożnie uruchamiać silnik, zgodnie z instrukcją i gdy stopy operatora są z daleka od elementów roboczych;
- n) Nie wolno przechylać glebogryzarki podczas uruchomienia;
- o) Nie wolno uruchamiać silnika stojąc naprzeciw kierunku pracy noży spalniających;
- p) Nie wolno wkładać rąk lub nóg w pobliże lub pod obracające się części;
- q) Nie wolno podnosić lub przenosić glebogryzarki podczas pracy silnika;
- r) Należy zatrzymać silnik i odłączyć świecę zapłonową:
 - przed czyszczeniem maszyny
 - przed przerwą w pracy lub naprawą,
 - gdy maszyna zaczyna nienormalnie pracować (nadmierne drgania, zbyt duże obroty silnika itd.)
- s) Należy zatrzymać silnik
 - każdorazowo przy odchodzeniu od maszyny
 - przed uzupełnianiem paliwa
- t) Przymknąć przepustnicę, gdy silnik przestaje pracować a jeśli silnik jest wyposażony w zawór zamykający dopływ paliwa, zamknąć go kończąc pracę;

Nie stosowanie się do zapisanych wyżej zasad dot. obsługi i użytkowania, używanie innych niż oryginalne części zamiennych, wykonywanie napraw przez punkty naprawcze bez autoryzacji i dokonywanie samowolnych zmian w maszynie zwalnia producenta z odpowiedzialności za poprawność funkcjonowania maszyny i bezpieczeństwo z tym związane.

Obsługa i przechowywanie

- a) Utrzymuj prawidłowo dokręcone wszystkie nakrętki, śruby oraz wkręty, aby być pewnym, że urządzenie będzie prawidłowo pracowało;
- b) Nie należy przechowywać urządzenia z napełnionym zbiornikiem paliwa wewnątrz budynku, gdzie opary mogą zapalić się od płomienia lub iskry;
- c) Przed schowaniem maszyny do zamkniętego pomieszczenia silnik należy ochłodzić;
- d) W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa pożaru, przed przechowaniem oczyścić z trawy, liści lub nadmiaru smaru silnik, tłumik, akumulator i zbiornik benzyny;
- e) Należy często sprawdzać stan zużycia noży spalniających;
- f) Dla zachowania bezpieczeństwa należy wymienić zużyte bądź uszkodzone części,
- g) W przypadku opróżniania zbiornika paliwa należy to wykonać poza pomieszczeniem;

⚠ UWAGA

- Silnik powinien być zatrzymany podczas wszelkich prac związanych z konserwacją i obsługą. Podczas zmiany narzędzi, podczas transportu itd.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy na zboczach - możliwość poślizgnięcia się i przewrócenia
- Obsługiwać urządzenie może tylko osoba dorosła, odpowiedzialna, która przeczytała i zrozumiała instrukcję obsługi
- Podczas pracy należy pamiętać o odpowiednim ubraniu i obuwiu roboczym
- Nie należy pracować w trudnych warunkach, np. twarda wysuszona ziemia, duże zakamienienie.

RYZIKO SZCZĄTKOWE

Również w przypadku eksploatacji maszyny zgodnej z przeznaczeniem i przestrzeganiem przepisów bezpieczeństwa, praca glebogryzarką może być związana z pewnym ryzykiem związanym z konstrukcją maszyny. Ryzyko to można zminimalizować przestrzegając zasad bezpieczeństwa i postępując w sposób zdroworozsądkowy.

Podczas pracy glebogryzarka istnieją następujące niebezpieczne sytuacje;

- niebezpieczeństwo odrzutu maszyny w wyniku natrafienia na twarde podłoże
- niebezpieczeństwo zranienia przez odrzucony przez noże przedmiot ukryty w ziemi
- niebezpieczeństwo zranienia przez odrzucane resztki obrabianego materiału,
- inne niewyszczególnione tutaj zagrożenia i niebezpieczeństwa które mogą istnieć mimo podjęcia wszelkich działań zabezpieczających.

W celu ograniczenia sytuacji niebezpiecznych, zawsze przestrzegaj zasad podanych w instrukcji obsługi.

BUDOWA GLEBOGRYZARKI



1	Uchwyt rękojeści	9	Dźwignia załączania napędu do przodu
2	Dźwignia załączania napędu do tyłu	10	Filtr powietrza
3	Śruba regulacji położenia rękojeści	11	Rozrusznik
4	Noże robocze	12	Koła podporowe
5	Korek/miarka wlewu oleju	13	Dźwignia regulacji koła podporowego
6	Wyłącznik silnika	14	Redlica oporowa
7	Korek zbiornika paliwa	15	Blokada dźwignia załączania napędu
8	Dźwignia sterowania obrotami silnika		

DANE TECHNICZNE

Typ glebogryzarki	HGS 155 B	HGS 155 L
Producent	Hortmasz Sp. z o.o. 96-100 Skierniewice, Strobów 2D	
Szerokość robocza	320-620-840 mm	
Max głębokość robocza	330 mm	
Masa /kg/	52	
Prędkość obrotowa noży	180 obr/min max	
Silnik	CR950 BRIGGS&STRATTON	G200F LONCIN
Rodzaj	Czterosuwowy, 1 cylindrowy, chłodzony powietrzem	
Pojemność silnika	208 cm ³	196 cm ³
Moc / obr.	4,75 KW / 3600 obr/min	4,1 KW / 3600 obr/min
Paliwo	Czysta benzyna bezołowiowa LO95	
Pojemność zbiornika paliwa	3,1 l	3,6 l
Olej silnikowy	SEA30 lub SAE10W-30	
Pojemność miski olejowej	0,6 l	

Wartość emisji hałasu i drgań zgodnie z dyr. 2006/42/EC	HGS 155 B, HGS 155 L
Zmierzony poziom mocy akustycznej skorygowany charakterystyką A, wyrażony w dB/1pW LwA	98,0 dB(A) k=3dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego na stanowisku pracy skorygowanego charakterystyką A wyrażony w dB/20μPa (zgodnie z EN1553:1996) LpA (SPL)	85,3 dB(A) k=3 dB(A)

OZNAKOWANIE ORAZ OKREŚLENIE MASZYNY

Maszyny zostały oznakowane tabliczką znamionową zawierającą następujące dane:

GLEBOGRYZARKA SILNIKOWA		Określenie maszyny - Glebogryzarka silnikowa
Typ:	HGS 155 L	Określenie typu np. HGS 155L
Silnik:	Loncin	Marka silnika
Poj. silnika:	196 cm ³	Pojemność w cm ³ i moc silnika w KW
Moc:	4,1 kW 3600 obr/min	
Masa:	52 kg	Masa netto maszyny w kg
Szerokość pracy:	320, 620, 840 mm	Szerokość pracy w mm.
Rok prod.:	2021	Rok produkcji
Nr ser.:		
Producent: HORTMASZ SP. Z O.O. Strobów 2D, 96-100 Skierniewice, Polska www.hortmasz.pl Wyprodukowano w ChRL		Oznakowanie CE
Nazwa oraz adres producenta		Numer seryjny

PRZEZNACZENIE GLEBOGRYZARKI

Glebogryzarka spalinowa HGS 155 B/L służy do spulchniania i przygotowania gleby. Nie wolno jej używać w pomieszczeniach zamkniętych. Maszyna może pracować w sposób opisany w instrukcji obsługi w celu w jakim została stworzona: spulchnianie i przygotowanie gleby, mieszanie nawozów z glebą, niszczenie chwastów. Maksymalny kąt pochylenia terenu na którym można pracować glebogryzarką to 10°. Przy tak dużym pochyleniu terenu praca powinna być wykonywana tylko sporadycznie. Maszyną nie powinno się pracować jednorazowo dłużej jak 1 godz, następnie należy zrobić przerwę długości 10-15 min.

Użycie inne niż opisane powyżej, w sposób niezgodny z przeznaczeniem i opisem w instrukcji obsługi jest zabronione.

Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użycia maszyny.

Nabywca nie jest upoważniony do dokonywania zmian konstrukcyjnych maszyny, wszelkie zmiany dokonane na maszynie zwalniają producenta z odpowiedzialności za produkt.

MONTAŻ MASZINY

Glebogryzarka jest w stanie rozmontowanym w kartonowym opakowaniu.

Usuń wszelkie luźne elementy z kartonu i zdejmij folię ochronną z maszyny.

Przy pomocy drugiej osoby wyjmij maszynę z kartonu.

Zamontuj rękojeści.

Do rękojeści zamontuj uchwyty sterujące napędem noży.

Przykręć uchwyty za pomocą imbusowego klucza zaciskając opaski na rękojeściach.

Wyreguluj odpowiednio napięcie linki sterującej.

Po prawidłowej regulacji ruch dźwigni sprzęgła powinien wynosić około 40-50 mm.

Koło podporowe

Zamontuj koło podporowe, ustal odpowiednio jego wysokość.

Koło podporowe po max opuszczeniu do dołu służy również do przetaczania maszyny. W czasie pracy pomaga uzyskać odpowiednią głębokość, szczególnie na glebie piaszczystej, małoziwięzłej.

Zamontuj redlicę spulchniającą.

Redlica spulchniająca

Redlica służy do spulchnienia warstwy gleby pod skrzynią przekładniową stwarzając jednocześnie opór dla noży i umożliwiając ich odpowiednie zagłębienie. Głębokość zagłębienia redlicy i opór jaki stwarza decyduje o głębokości pracy noży glebogryzarki.

Redlicę wkładamy w tylną część ramy glebogryzarki i mocujemy na zatyczce ustalającej jej głębokość pracy. W czasie pracy maszyną, opór jaki stawia gleba dociska górną część redlicy do sworznia w ramie powodując jej zablokowanie. W czasie przetaczania maszyny poza obszarem pracy, należy redlicę spulchniającą wyjąć.

PRZED URUCHOMIENIEM

Glebogryzarka jest wyposażona w oddzielną instrukcję obsługi i użytkowania silnika spalinowego.

Przed uruchomieniem maszyny przeczytaj ją bardzo uważnie.

Ogólne sprawdzenie stanu maszyny

- obejrzyj dokładnie silnik, sprawdź czy na silniku i wokół niego nie ma wycieków oleju czy paliwa

- usuń wszelkie nadmierne zanieczyszczenia, szczególnie wokół tłumika i rozrusznika oraz noży roboczych
- sprawdź wizualnie czy maszyna nie posiada oznak jakiegoś uszkodzenia
- sprawdź czy wszystkie osłony są na miejscu, a wszystkie śruby, nakrętki i wkręty są dokładnie dokręcone.

Ogólne sprawdzenie silnika

- przed uruchomieniem konieczne należy sprawdzić poziom oleju w silniku.

UWAGA

Nowa glebogryzarka dostarczana jest nabywcy bez oleju w silniku. Uruchomienie silnika bez uzupełnienia oleju w przypadku nowej maszyny lub ze zbyt niskim jego poziomem w dalszej eksploatacji doprowadzi do jego uszkodzenia.

W warunkach polskich należy stosować dobrej jakości oleje przeznaczone do pracy z silnikami czterosuwowymi chłodzonymi powietrzem o oznaczeniu SAE30 lub SAE10W30 w zależności od temperatury otoczenia.

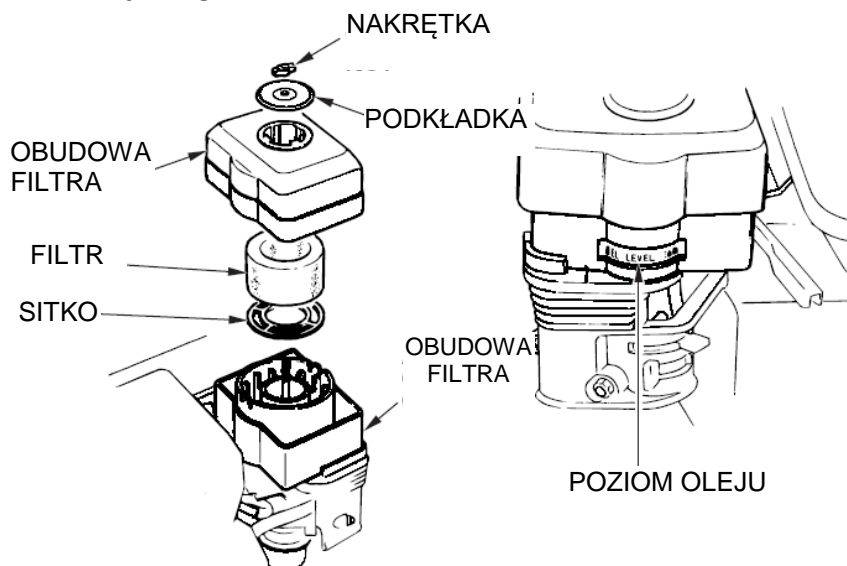
Pojemność miski olejowej silnika wynosi ok. 0,6 dm³.

- sprawdź czystość i stan filtra powietrza. Filtr powietrza jest jednym z ważniejszych elementów decydujących o trwałości i niezawodności pracy silnika. Zabrudzony filtr ogranicza przepływ powietrza do gaźnika, zmniejszając jego moc, powodując trudności z rozruchem czy większe zużycie paliwa.

UWAGA

Silnik może być wyposażony w olejowy filtr powietrza. Należy wówczas przed pierwszym uruchomieniem silnika napełnić filtr olejem do określonego poziomu.

Poniżej budowa filtra olejowego.



- sprawdź poziom paliwa. Rozpoczęcie pracy z maszyną z pełnym zbiornikiem paliwa eliminuje niepotrzebne przerwy w pracy.

UWAGA

Zarówno silnik jak i maszyna wyposażone są w odpowiednie osłony. Nie można uruchamiać maszyny przy osłonach zdjętych bądź uszkodzonych.

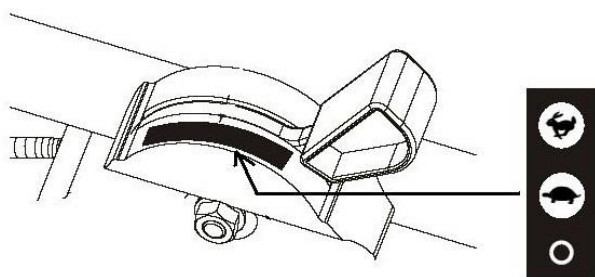
Elementy sterujące

Zawór paliwa

Zawór paliwa otwiera przepływ paliwa między zbiornikiem paliwa a gaźnikiem.

Zawór paliwa musi być w pozycji ON, aby silnik można było uruchomić. Gdy silnik nie pracuje należy zawór przestawić w pozycję OFF. W przeciwnym przypadku może nastąpić zalanie paliwem silnika.

Dźwignia przepustnicy



Dźwignia przepustnicy służy do kontroli prędkości obrotowej silnika.

Ustawienie w pozycji „zajęta” zwiększa prędkość obrotową silnika, ustawienie w pozycji ‘żółw’ zmniejsza prędkość obrotową. Pozycja „o” – można

wyłączyć silnik.

Uchwyt rozrusznika

Służy do uruchomienia silnika.

Dźwignie sprzęgła

Służą do załączenia napędu noży. Dociśnięcie dźwigni sprzęgła do uchwyty rękocyści powoduje załączenie napędu noży. Jedna dźwignia załącza napęd w kierunku „przód”, druga dźwignia w kierunku „tył”.

Nie wolno dociskać do rękocyści obu dźwigni jednocześnie.

Uruchamianie silnika

Uruchamiamy silnik zgodnie z opisem w Instrukcji Obsługi Silnika, która jest oddzielną instrukcją dołączoną do maszyny. Podczas rozruchu maszyna musi stać pewnie i bezpiecznie. Proszę pamiętać o przepisach bezpieczeństwa podanych zarówno w tej instrukcji jak i instrukcji obsługi silnika.

Przed uruchomieniem ustaw glebogryzarkę równo i sprawdź poziom oleju w silniku. Jeżeli zachodzi taka konieczność, uzupełnij do odpowiedniego poziomu.

1. Przesław dźwignię zaworu paliwa w pozycję ON.
2. Upewnij się dźwignie sprzęgła napędu są w swobodnej pozycji.
3. Ustaw zgodnie z instrukcją obsługi silnika dźwignię ssania w odpowiednią pozycję.
4. Lewą ręką chwyć prawą rękocyść maszyny zapewniając odpowiednią stabilność maszyny. Prawą ręką pociągnij lekko uchwyt rozrusznika do wyczucia oporu, następni energicznym pociągnięciem uruchom maszynę.
5. Powoli doprowadź uchwyt rozrusznika w położenie początkowe. Ustaw w odpowiednim położeniu manetkę sterującą.

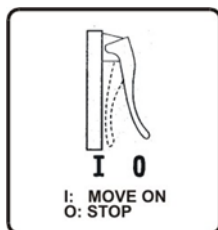
UWAGA Podczas uruchamiania glebogryzarki nie wolno trzymać dźwigni załączenia napędu noży dociśniętej do rękocyści.

PRACA MASZYNA

1. Uruchom silnik zgodnie z podanymi wyżej wskazówkami i Instrukcją Obsługi. Pozwól silnikowi popracować kilka minut bez obciążenia w celu uzyskania właściwej temperatury.
2. Dociśnij do rękocyści dźwignię sprzęgła w celu załączenia napędu motyk.

I : Praca

0: Stop



3. Puść dźwignię sprzęgła, powinna samoczynnie powrócić do swojej pozycji wyłączając napęd noży. Jeżeli po puszczeniu sprzęgła noże nadal się obracają odpowiednio wyreguluj długość linki lub skontaktuj się z serwisem.

Dźwignia sprzęgła glebogryzarki, załączająca napęd noży została wyposażona w blokadę uniemożliwiającą przypadkowe załączenie napędu.

W celu załączenia napędu noży trzeba najpierw odchylić w dół dźwignię nr 1 i trzymając w tej pozycji docisnąć do rękojeści dźwignię nr 2.



Po puszczeniu dźwigni /2/, wraca ona automatycznie do położenia wyjściowego rozłączając napęd noży.

Rozpoczynając pracę glebogryzarką, należy oprzeć ostrza noży o grunt i dobrze docisnąć tylną redlicę za pomocą rękojeści do dołu. Dociśnięcie dźwigni sprzęgła do uchwyty powoduje załączenie obrotu noży i pracę maszyny. Uchwyt należy mocno i pewnie trzymać. Załączenie napędu noży może spowodować zmianę położenia rękojeści.

Przy cofaniu maszyny należy koniecznie wyłączyć napęd noży oraz zachować szczególną ostrożność. Podczas pracy na twardym gruncie, zadawalające spulchnienie i wymieszanie gleby możemy uzyskać po kilku przejściach maszyną.

Przy bardzo suchej i zwartej glebie, pracować po nawadnianiu lub opadach deszczu. Najlepsze efekty pracy uzyskujemy podczas pracy glebogryzarką na glebie wilgotnej lecz nie nadmiernie mokrej.

W przypadku potknięcia i przewrócenia się nie trzymaj rękojeści - puść je swobodnie noże maszyny zatrzymają się po puszczeniu sprzęgła.

Nie wolno włączać napędu noży spulchniających, podczas przemieszczania glebogryzarki poza terenem uprawy gleby.

Motyki glebogryzarki

Motyki glebogryzarki są odpowiednio naostrzone (na prawą i lewą stronę maszyny), dlatego trzeba je tak założyć, by podczas pracy glebogryzarki do przodu noże zagłębiały się w ziemię naostrzoną krawędzią. Zabezpieczenie motyk wykonujemy za pomocą specjalnych zatyczek.

Podczas pracy w trudnych warunkach np. wysoka twardość i zwięzłość gleby pracujemy glebogryzarką o mniejszej szerokości roboczej wykorzystując np. po 2 pary noży zamiast 3.

Jeżeli w czasie pracy istnieje konieczność wyczyszczenia noży roboczych należy:

- Zwolnić dźwignię sprzęgła wyłączając napęd noży
- Zatrzymać silnik
- Zdjąć fajkę ze świecy zapłonowej
- Odczekać do 30 min w celu ochłodzenia silnika
- Nie wkładać rąk między noże robocze

PO PRACY

1. Należy dokładnie sprawdzić maszynę, zobaczyć czy nie posiada części luźnych lub uszkodzonych
2. Dokręcić luźne śruby i nakrętki
3. Oczyszczyć maszynę z ziemi i kurzu, sprawdzić noże robocze
4. Postępować zgodnie z Instrukcją obsługi silnika na temat zakończenia pracy (zamknięcie zaworu paliwa, oczyszczenie silnika itd.)
5. Zdjąć fajkę ze świecy zapłonowej

OBSŁUGA I PRZEGLĄDY

Przed rozpoczęciem czynności związanych z obsługą i przeglądami upewnij się że silnik jest wyłączony a fajka zdjęta ze świecy zapłonowej. Pozwoli to uniknąć wielu potencjalnych zagrożeń.

- **zatrucia tlenkiem węgla**

Wszelkie czynności mimo wyłączenia silnika wykonujemy w dobrze wentylowanym pomieszczeniu lub na świeżym powietrzu

- **oparzenia gorącymi częściami**

Części silnika i tłumika nagrzewają się do wysokich temperatur, pozwól im ostygnąć około 30 min. przed obsługą i konserwacją.

- **zranienia wirującymi częściami silnika i maszyny**

Silnik podczas prac ma być wyłączony a elementy wirujące nieruchome, podczas czynności związanych z obsługą i konserwacją nie uruchamiaj silnika.

- **przypadkowego uruchomienia silnika**

Zdjęcie fajki ze świecy zapłonowej uniemożliwia przypadkowe uruchomienie silnika.

- Przeczytaj instrukcję przed rozpoczęciem prac, upewnij się iż posiadasz potrzebne narzędzia i wiedzę oraz umiejętności do wykonania potrzebnych czynności.

- Dla zapewnienia właściwej ochrony przeciwpożarowej, zachowaj szczególną ostrożność przy czynnościach związanych z czyszczeniem silnika. Do czyszczenia nie używaj benzyny czy innych łatwopalnych rozpuszczalników. W czasie prac przy silniku nie używaj źródeł ognia, nie pal papierosów a w pobliżu silnika nie przechowuj benzyny czy łatwopalnych materiałów.

Pamiętaj iż najwyższą jakość obsługi maszyny zapewniają autoryzowane punkty serwisowe posiadające odpowiednie doświadczenie i narzędzia.

Smarowanie

Przed rozpoczęciem czynności związanych ze smarowaniem upewnij się że silnik jest wyłączony a fajka zdjęta ze świecy zapłonowej. Pozwoli to uniknąć wielu potencjalnych zagrożeń.

Smarowanie linek sterujących - co 10 godzin pracy lub przed dłuższym okresem przechowywania.

Do smarowania użyj oleju 10W.

Łożyska i tuleje przekładni są trwale nasmarowane i nie wymagają smarowania.

Uzupełnianie paliwa

UWAGA Benzyna jest łatwopalna i wybuchowa. Podczas uzupełniania paliwa należy zachować szczególną ostrożność.

- wyłączyć silnik, zachować bezpieczny odstęp od wysokiej temperatury, źródeł iskier i płomieni,
- tankować tylko na wolnym powietrzu,
- benzyna i jej opary są trujące, chronić skórę przed kontaktem z benzyną, nie wdychać oparów.

Uzupełniając paliwo:

- wykręć korek ze zbiornika
- dolej paliwo do dolnej granicy poziomu w szyjce zbiornika paliwa. Nie przepelniaj zbiornika. W przypadku rozlania paliwa, wytrzyj rozlane paliwo a maszynę wynieś w bezpieczne miejsce..

Silnik spalinowy – szczegółowy harmonogram przeglądów oraz opis wykonania poszczególnych czynności zawiera Instrukcja Obsługi Silnika. Poniżej opisane czynności serwisowe silnika, zawierają tylko najważniejsze informacje.

Sprawdzanie poziomu oleju

- wykręć korek / wskaźnik poziomu oleju i po wyjęciu wytrzyj,
- włóż korek / wskaźnik poziomu oleju do szyjki wlewowej – nie wkręcaj korka/wskaźnika, po wyjęciu sprawdź na miarce poziom oleju,

- jeżeli poziom jest blisko lub poniżej dolnego znacznika na wskaźniku – uzupełnij poziom oleju w silniku odpowiednim olejem do górnego znacznika na wskaźniku. Nie przepełniaj silnika.
- wkręć korek.



Używaj dobrej jakości oleju do silników 4-suwowych – zgodnie z zaleceniami producenta silnika.

Wymiana oleju w silniku

Olej należy zlewać z silnika gdy jest on ciepły.

- zawór paliwa przestaw w pozycję OFF, by zmniejszyć możliwość zalania silnika paliwem,
- przygotuj i ustaw obok śruby spustowej odpowiednie naczynie zlewcze na olej,
- odkręć śrubę spustową i spuść olej do naczynia, lekko przechylając silnik w kierunku korka/wskaźnika poziomu oleju,
- zakręć śrubę spustową i napełnij do górnego poziomu na wskaźniku, silnik nowym, zalecanym przez producenta olejem.

Ilość oleju silnikowego: 0,6 l.

UWAGA

Uruchomienie silnika przy niskim poziomie oleju może spowodować uszkodzenie silnika.

Olej silnikowy jest szkodliwy dla zdrowia, należy ograniczyć jego kontakt ze skórą.

- wkręć korek / wskaźnik poziomu oleju.

Zużyty olej należy przekazać w szczelnym pojemniku do lokalnego punktu recyklingu. Nie należy wyrzucać go razem z innymi odpadami, wylewać na ziemię czy do kanalizacji.

Obsługa filtra powietrza

Zanieczyszczony filtr utrudnia przepływ powietrza do gaźnika, zmniejsza moc silnika i prowadzi do jego szybszego zużycia.

Ponieważ obsługa filtra może znacznie się różnić w poszczególnych modelach silników, dokładne wskazówki dotyczące jego obsługi należy znaleźć w Instrukcji Obsługi Silnika.

Uwaga. Użytkowanie silnika bez filtra powietrza lub z filtrem uszkodzonym czy mocno zabrudzonym, może doprowadzić do zatarcia silnika.

Podczas pracy glebogryzarką w dużym zapyleniu, obsługę filtra powietrza należy przeprowadzać znacznie częściej niż w harmonogramie przeglądów.

Świeca zapłonowa

- odłącz fajkę świecy zapłonowej i usuń wszelkie zabrudzenia z całego obszaru świecy,
- przy pomocy klucza odkręć świecę zapłonową
- wymień świecę na nową jeśli jest uszkodzona, posiada zużyte elektrody, popękane izolatory,
- sprawdź odległość między elektrodami, prawidłowa powinna wynosić 0,7-0,8 mm. W razie potrzeby odpowiednio dognij boczną elektrodę,
- wkręć ręcznie świecę zapłonową do oporu. Jeśli świeca była wcześniej używana dokręć kluczem o 1/8 – 1/4 obrotu, jeżeli wkręcasz nową świecę dokręć o 1/2 obrotu.

Uwaga. Zbyt luźne wkręcenie świecy może doprowadzić do jej wyrwania i uszkodzenia silnika.

Zbyt mocne wkręcanie świecy może doprowadzić do uszkodzenia gwintu w głowicy.

PRZECHOWYWANIE

Prawidłowe przechowywanie maszyny jest niezbędne do zapewnienia jej odpowiedniej trwałości i niezawodności. Taka maszyna jest odpowiednio przygotowana do uruchomienia w odpowiednim czasie, najważniejszych jej części nie pokrywa rdza.

Przed czyszczeniem maszyny pozwól silnikowi ostygnąć co najmniej 0,5 godziny. Do czyszczenia nie używaj wody, benzyny czy innych rozpuszczalników. Mycie silnika wodą może spowodować przedostanie się wody do filtra, gaźnika czy cylindra a następnie zniszczenie tych elementów. Silnik oczyść suchą szmatką lub szczotką.

Elementy zewnętrzne silnika przesmaruj lekką warstwą oleju.

1. przygotuj silnik do okresu przechowywania zgodnie z instrukcją obsługi silnika dołączoną do maszyny
2. oczyść dokładnie całą maszynę
3. przesmaruj wszystkie części narażone na rdzę olejem
4. sprawdź stan maszyny, usuń wszelkie uszkodzenia

5. przechowuj glebogryzarkę w zadaszonym pomieszczeniu wolnym od nadmiaru wilgoci i kurzu.
6. nie należy przechowywać urządzenia z napełnionym zbiornikiem paliwa wewnątrz budynku. W przypadku opróżniania zbiornika paliwa wykonać to poza pomieszczeniem. **Silniki przechowywane powyżej 30 dni powinny być zawsze opróżniane z paliwa.**

TRANSPORT

Nie transportuj glebogryzarki z gorącym silnikiem, pozwól mu ostygnąć około 15 min, jeżeli wcześniej został uruchamiany.

W czasie przenoszenia maszyny nie przechylaj jej. Staraj się zawsze transportować glebogryzarkę wypoziomowaną w normalnej pozycji. Przed transportem zamknij zawsze zawór paliwa przestawiając go w pozycję OFF.

GWARANCJA

Gwarantem na terenie Polski jest firma Hortmasz Sp. z o.o.. Warunki gwarancji oraz karta gwarancyjna jest odrębnym dokumentem dołączanym do maszyny.

TYPOWE USZKODZENIA I SPOSOBY ICH USUWANIA

Zakłócenia	Przyczyny	Sposoby usunięcia
Nie można uruchomić silnika	Wyłącznik silnika w pozycji OFF	Ustaw włącznik w pozycję ON
	Zamknięty zawór paliwa	Otwórz zawór pozycja ON
	Dźwignia ssania w niewłaściwej pozycji	Przestaw dźwignie ssania w odpowiednią pozycję
	Manetka reg obrotów silnika w niewłaściwej pozycji	Przestaw manetkę obrotów silnika we właściwe miejsce
	Zbyt niski poziom oleju	Uzupełnij olej w silniku do odpowiedniego poziomu.
	Stare, zwiędzone paliwo	Zatankuj zbiornik świeżym, dobrej jakości paliwem
	Zabrudzony filtr powietrza	Wymień lub oczyść filtr powietrza zgodnie z instrukcją obsługi silnika
	Zdjęta ze świecy zapłonowej kopułka	Założ kopułkę na świecę zapłonową
	Niewłaściwa lub uszkodzona świeca zapłonowa	Wymień świecę na nową, zgodną z instrukcją

	„Zalany” silnik	Ustaw wysoką prędkość obrotową silnika i wielokrotnie pociągnij za linkę rozrusznika do momentu uruchomienia silnika
	Wadliwy moduł zapłonowy	Wymiana w serwisie
Silnik uruchamia się z trudem, nie ma mocy	Woda lub inne zanieczyszczenia w paliwie	Wymień paliwo na dobrej jakości,
	Niedrożny odpowietrznik korka zbiornika paliwa	Przeczyść odpowietrznik korka, lub wymień go na nowy
	Brudny filtr powietrza	Wymień lub oczyść filtr powietrza
Silnik pracuje nieregularnie	Niewłaściwa lub uszkodzona świeca zapłonowa	Wymień świecę zapłonową na nową zgodnie z instrukcją obsługi silnika
	Niewłaściwa odległość między elektrodami świecy	Ustaw odległość między elektrodami świecy na 0,7-0,8 mm
	Zabrudzony filtr powietrza	Wymień lub oczyść filtr powietrza zgodnie z instrukcją obsługi silnika
Silnik nie ma mocy	Zabrudzony filtr powietrza	Wymień lub oczyść filtr powietrza zgodnie z instrukcją obsługi silnika
	Źle wyregulowany lub zabrudzony gaźnik	Odpowiednio wyreguluj lub przeczyść gaźnik
Silnik nieregularnie pracuje na wyższych obrotach	Niewłaściwa odległość między elektrodami świecy	Ustaw odpowiednia przerwę między elektrodami (0,7 – 0,8 mm)
Silnik przegrzewa się	Ograniczony przepływ powietrza chłodzącego	Oczyść cylinder silnika
	Niewłaściwa kopułka świecy zapłonowej	Zamontuj właściwą kopułkę świecy

ŚRODOWISKO

Maszyna po zużyciu powinna zostać zagospodarowana zgodnie z obowiązującymi normami ochrony środowiska.

OSPRZĘT WSPÓŁPRACUJĄCY

Glebogryzarki HGS 155B/L mogą współpracować z osprzętem dodatkowym znacznie poszerzającym ich możliwości. Do osprzętu tego należy:

- konsola, łącznik służący do podłączania pługa, obsypnika i wyorywacza



- koła metalowe,



- koła gumowe



- obsypnik



- pług



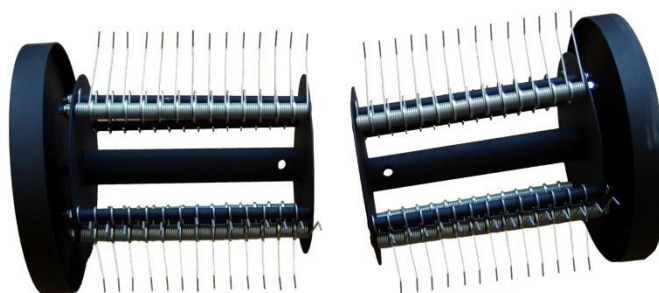
-wyorywacz



-boczne tarcze osłaniające



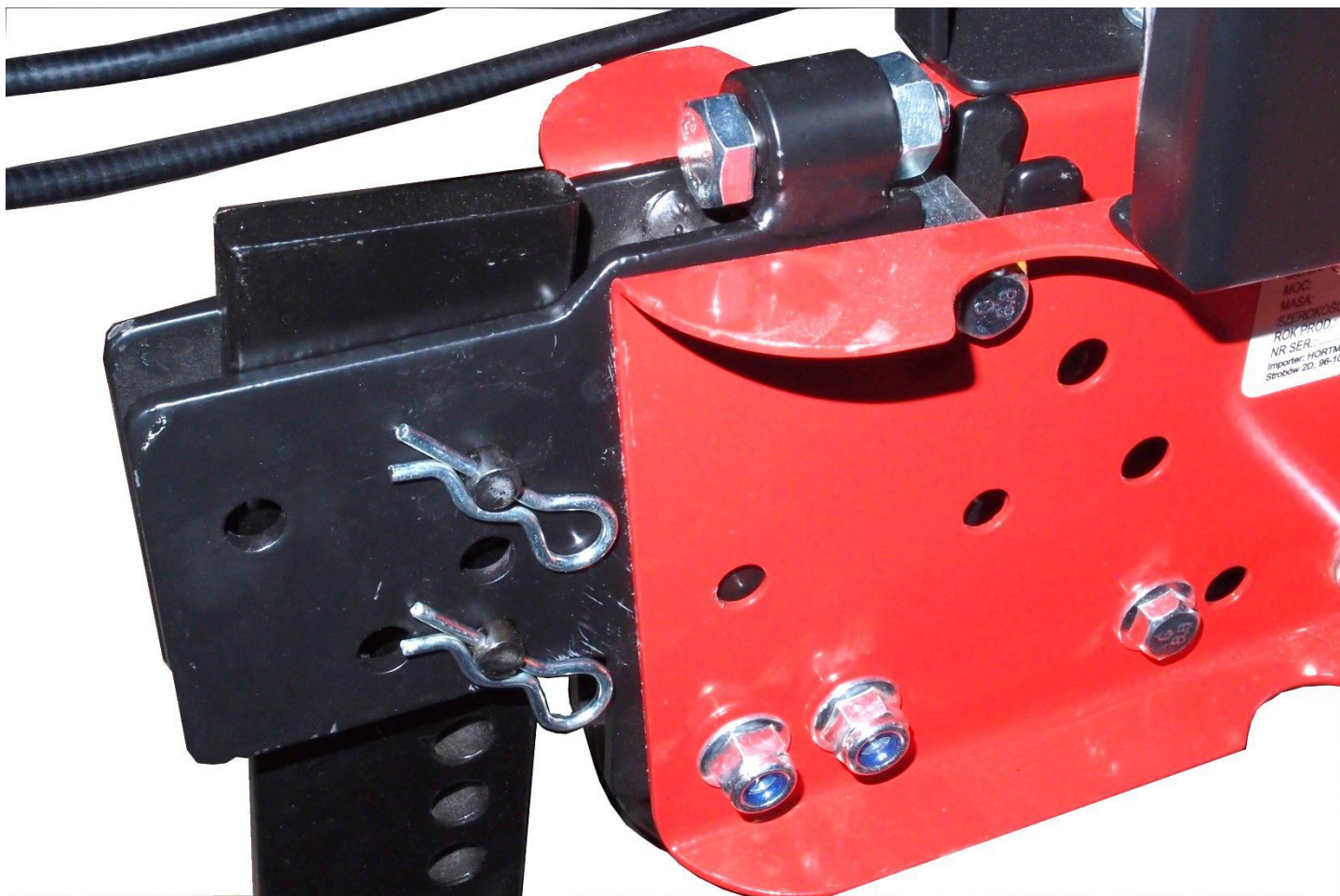
-scaryfikator do napowietrzania trawnika



-spychacz



Podłączenie konsoli do maszyny:



Podłączenie urządzenia do glebogryzarki





INFORMACJE DODATKOWE

Zamówienia części zamiennych

Hortmasz Sp. z o.o. zapewnia stały dostęp do części zamiennych.

Części zamienne można zamawiać u Dealera, przez stronę internetową www.hortmasz.pl, drogą mailową e-mail:serwis@hortmasz.com.pl lub telefonicznie dzwoniąc pod numer 46/833 43 56, 833 25 54 wew 110 lub 111.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Producent:

Hortmasz Sp. z o.o. 96-100 Skierniewice, Strobów 2D, Polska

Zaświadcza że:

Glebogryzarka silnikowa, typ: HGS 155 L , HGS 155 B

Numer seryjny: 000001 - 999999

Opis – Glebogryzarka silnikowa prowadzona przez pieszego z nożami obracającymi się w osi poziomej, prostopadłej do kierunku ruchu maszyny. Typ urządzenia napędzającego - silnik spalinowy

Funkcja - Przygotowanie gleby

Model glebogryzarki	HGS 155 L	HGS 155 B
Model silnika	Loncin G200	B&S CR950
Pojemność / moc silnika	196 cm ³ / 4,1 kW	208 cm ³ / 4,75 kW

Spełniają wszystkie przepisy zawarte w dyrektywach: 2006/42/EC,

2014/30/UE, oraz 97/68/EC zmienionej przez 2010/26/EU

oraz normach zharmonizowanych: EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 14982:2009

Producent i właściciel dokumentacji technicznej

Hortmasz Sp. z o.o. 96-100 Skierniewice, Strobów 2D, Polska

Nazwisko oraz adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej,

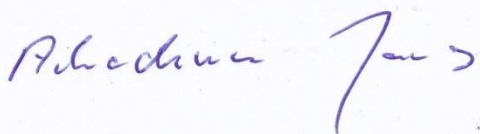
zamieszkującej we Wspólnocie:

Andrzej Swaczyna, Hortmasz Sp. z o.o. 96-100 Skierniewice, Strobów 2D

Miejscowość i data: Strobów 22.09.2020

Nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej:

Arkadiusz Jaros - Dyrektor Handlowy



Hortmasz Sp. z o.o.

96-100 Skierniewice, Strobów 2D, POLSKA

Tel. 46 / 833 43 56, 833 25 54, [www:hortmasz.pl](http://www.hortmasz.pl) e-mail:hortmasz@hortmasz.com.pl